



COVID-19 & MONKEYPOX FAQ

WHAT IS COVID-19?

COVID-19 IS A DISEASE CAUSED BY A VIRUS CALLED SARS-COV-2. MOST PEOPLE WITH COVID-19 HAVE MILD SYMPTOMS. HOWEVER, SOME ARE AT A GREATER RISK OF BEING HOSPITALIZED OR DYING.

WHAT ARE THE SYMPTOMS?

- FEVER
- CHILLS
- COUGH
- SHORTNESS OF BREATH
- FEELING TIRED
- MUSCLE OR BODY ACHES
- HEADACHE
- SORE THROAT
- NAUSEA OR VOMITING

HOW DO I PROTECT MYSELF?

- STAY UP TO DATE WITH COVID-19 VACCINES
- WEAR A MASK THAT FITS WELL
- AVOID PLACES WHERE COVID-19 SPREADS MORE EASILY
- WASH YOUR HANDS OFTEN

ARE THERE VACCINES AVAILABLE?

THERE ARE THREE VACCINES AVAILABLE: PFIZER, MODERNA, AND J&J.

WHAT IS MONKEYPOX?

MONKEYPOX IS A RARE DISEASE CAUSED BY INFECTION WITH THE MONKEYPOX VIRUS. MONKEYPOX IS RARELY FATAL.

WHAT ARE THE SYMPTOMS?

KEY SYMPTOM: RASH

- LOOK LIKE BUMPS, PIMPLES, BLISTERS, SORES, OR SCABS
- BE ITCHY OR PAINFUL

OTHER SYMPTOMS: FLU-LIKE SYMPTOMS

- EXHAUSTION, MUSCLE ACHES, AND HEADACHE
- SWOLLEN LYMPH NODES

HOW DO I PROTECT MYSELF?

- AVOID SKIN-TO-SKIN CONTACT WITH PEOPLE WHO HAVE A RASH THAT LOOKS LIKE MONKEYPOX
- AVOID CONTACT WITH OBJECTS THAT A PERSON WITH MONKEYPOX HAS USED
- WASH YOUR HANDS OFTEN

ARE THERE VACCINES AVAILABLE?

THERE IS CURRENTLY THE NOVAVAX VACCINE. HOWEVER, ONLY SOME INDIVIDUALS ARE ELIGIBLE.

**For the most up to date information regarding
COVID-19 or Monkeypox, please visit:
publichealth.lacounty.gov**



新冠&猴痘常见问题

什么是新冠病毒？

新冠病毒是由一种叫做SARS-COV-2的病毒引起的疾病。大多数感染新冠的人症状轻微。然而，有些人住院或死亡的风险更大。

症状是什么？

- 发烧
- 寒颤
- 咳嗽
- 呼吸急促
- 感觉疲劳
- 肌肉或身体酸痛
- 头痛
- 喉咙痛
- 恶心或呕吐

我如何保护自己？

- 保持最新的新冠疫苗接种情况
- 戴上合适的口罩
- 避免去容易传播新冠的地方
- 经常洗手

是否有疫苗可供选择？

目前有三种疫苗。辉瑞、莫德纳 和 强生。

什么是猴痘？

猴痘是一种由感染猴痘病毒引起的罕见疾病。猴痘很少是致命的。

症状是什么？

关键症状：皮疹

- 看起来像疙瘩、丘疹、水泡、溃疡或结痂
- 瘙痒或疼痛

其他症状：类似流感的症状

- 疲惫、肌肉酸痛和头痛
- 淋巴结肿大

我如何保护自己？

- 避免与有类似猴痘的皮疹的人进行皮肤接触
- 避免接触猴痘患者使用过的物品
- 经常洗手

是否有疫苗可供选择？

目前有NOVAVAX疫苗。然而，只有一些人有资格。

有关新冠病毒或猴痘的最新信息，请访问：
publichealth.lacounty.gov



COVID-19 & MONKEYPOX FAQ

COVID-19 LÀ GÌ?

COVID-19 LÀ MỘT BỆNH DO VI RÚT CÓ TÊN LÀ SARS-COV-2 GÂY RA. HẦU HẾT NHỮNG NGƯỜI MẮC BỆNH COVID-19 ĐỀU CÓ CÁC TRIỆU CHỨNG NHẹ. TUY NHIÊN, MỘT SỐ CÓ NGUY CƠ PHẢI NHẬP VIỆN HOẶC TỬ VONG CAO HƠN.

LÀ NHỮNG GÌ TRIỆU CHỨNG?

- SỐT
- ỚN LẠNH
- HO
- KHÓ THỞ
- CẢM THẤY MỆT
- ĐAU CƠ HOẶC CƠ THỂ
- ĐAU ĐẦU
- VIÊM HỌNG
- BUỒN NÔN HOẶC NÔN MỬA

LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÔI BẢO VỆ RIÊNG TÔI?

- CẬP NHẬT VẮC-XIN COVID-19
- ĐEO KHẨU TRANG VỪA VẶN
- TRÁNH NHỮNG NƠI COVID-19 LÂY LAN DỄ DÀNG HƠN
- RỬA TAY THƯỜNG XUYỀN

CÓ VẮC XIN KHÔNG CÓ SẴN?

HIỆN CÓ BA LOẠI VẮC XIN: PFIZER, MODERNA, VÀ J&J.

BỆNH ĐẬU MÙA KHỈ LÀ GÌ?

BỆNH ĐẬU MÙA KHỈ LÀ MỘT BỆNH HIẾM GẶP DO NHIỄM VI RÚT ĐẬU MÙA KHỈ. BỆNH ĐẬU MÙA Ở KHỈ HIẾM KHI GÂY TỬ VONG.

LÀ NHỮNG GÌ TRIỆU CHỨNG?

TRIỆU CHỨNG CHÍNH: RASH
HÃY NHÌN NHƯ CÁC LỖI, PIMPLES, BLISTERS, SORES, HOẶC SCABS
BỊ ĐAU HOẶC ĐAU

CÁC TRIỆU CHỨNG KHÁC: TRIỆU CHỨNG GIỐNG CÚM

- XẢ, ÂM NHẠC VÀ ĐÈN ĐẦU
- SƯNG HẠCH BẠCH HUYẾT

LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÔI BẢO VỆ RIÊNG TÔI?

- TRÁNH TIẾP XÚC DA KỀ DA VỚI NHỮNG NGƯỜI BỊ PHÁT BAN GIỐNG NHƯ BỆNH ĐẬU MÙA Ở KHỈ
- TRÁNH TIẾP XÚC VỚI CÁC ĐỒ VẬT MÀ NGƯỜI BỊ BỆNH ĐẬU MÙA KHỈ ĐÃ SỬ DỤNG
- RỬA TAY THƯỜNG XUYỀN

CÓ VẮC XIN KHÔNG CÓ SẴN?

HIỆN NAY ĐÃ CÓ DÂY CHUYỀN NOVAVAX. TUY NHIÊN, CHỈ MỘT SỐ CÁ NHÂN LÀ ĐỦ ĐIỀU KIỆN.

Để biết thông tin cập nhật nhất về COVID-19 hoặc bệnh đậu mùa khỉ, vui lòng truy cập:
publichealth.lacounty.gov



PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE COVID-19 Y LA VIRUELA SÍMICA O DEL MONO

¿QUÉ ES EL COVID-19?

COVID-19 ES UNA ENFERMEDAD CAUSADA POR UN VIRUS LLAMADO SARS-COV-2. LA MAYORÍA DE LAS PERSONAS CON COVID-19 TIENEN SÍNTOMAS LEVES. SIN EMBARGO, ALGUNOS CORREN UN MAYOR RIESGO DE SER HOSPITALIZADOS O MORIR.

¿CUÁLES SON LOS SÍNTOMAS?

- FIEBRE
- CHILLS
- TOS
- DIFICULTAD PARA RESPIRAR
- SENTIRSE CANSADO
- DOLORS MUSCULARES
- DOLOR DE CABEZA
- DOLOR DE GARGANTA
- NÁUSEAS O VÓMITOS

¿COMO ME PROTEJO?

- VACUNARSE
- USAR UNA MÁSCARA
- EVITE LOS LUGARES DONDE EL COVID-19 SE PROPAGA MÁS FÁCILMENTE
- LAVARSE LAS MANOS

¿HAY VACUNAS DISPONIBLE?

HAY TRES VACUNAS DISPONIBLES: PFIZER, MODERNA, Y J&J.

¿QUÉ ES LA VIRUELA SÍMICA O DEL MONO?

LA VIRUELA DEL SÍMICA O DEL MONO ES UNA ENFERMEDAD RARA CAUSADA POR LA INFECCIÓN CON UN VIRUS Y RARA VEZ ES FATAL.

¿CUÁLES SON LOS SÍNTOMAS?

LAS PERSONAS CON VIRUELA SÍMICA O DEL MONO PRESENTAN UN SARPULLIDO QUE PODRÍA UBICARSE EN EL ÁREA GENITAL O CERCA DE DICHA ZONA (PENE, TESTÍCULOS, VAGINA Y LABIOS VAGINALES) O EN EL ANO (AGUJERO DEL TRASERO), PERO TAMBIÉN PODRÍA APARECER EN OTRAS PARTES DEL CUERPO, COMO LAS MANOS, LOS PIES, EL PECHO, EL ROSTRO O LA BOCA.

¿COMO ME PROTEJO?

- EVITE EL CONTACTO DE PIEL CON PIEL CON PERSONAS QUE TENGAN UNA SARPULLIDO
- EVITAR EL CONTACTO CON OBJETOS QUE HAYA USADO UNA PERSONA CON VIRUELA SÍMICA O DEL MONO
- LAVARSE LAS MANOS

¿HAY VACUNAS DISPONIBLE?

ACTUALMENTE EXISTE LA VACUNA NOVAVAX. SIN EMBARGO, SOLO ALGUNAS PERSONAS SON ELEGIBLES.

Para obtener la información más actualizada sobre COVID-19 o la viruela símica o del mono, visite: publichealth.lacounty.gov